



Design and Quality  
IKEA of Sweden

## Nederlands

Stompkaarshouder

### LET OP!

Gebruik slechts 1 stompkaars met 1 pit en een maximale hoogte van 29 cm en een maximale diameter van 10 cm.

Niet ophangen.

### LET OP!

De houder kan warm worden. Plaats deze op een vuurvaste, hittebestendige ondergrond en op voldoende afstand van brandbare materialen. Laat een brandende kaars nooit zonder toezicht achter. Zorg dat er geen andere voorwerpen, zoals een lucifer, op de kaars vallen. Doof de vlam met een kaarsendover.

## English

Lantern for pillar candle

### IMPORTANT!

Use only 1 single wick pillar candle with a maximum height of 29 cm (11 ½") and a maximum diameter of 10 cm (4").

Not intended for hanging.

### IMPORTANT!

The lantern can get hot. Place it on a fireproof, heat-resistant material, a safe distance away from combustible materials. Never leave a lit candle unattended. Do not drop any objects, incl. matches, on the candle. Extinguish by snuffing out the flame.

## Deutsch

Laterne für Blockkerze

### WICHTIG!

Nur 1 Blockkerze mit 1 Docht bis max. 29 cm Höhe und max. 10 cm Ø benutzen.

Nicht zum Aufhängen geeignet.

### ACHTUNG!

Die Laterne kann heiß werden. Stelle sie auf eine feuerfeste, hitzebeständige Oberfläche in einem sicheren Abstand zu entflammbaren Materialien. Brennende Kerzen immer im Blickfeld behalten. Keine Gegenstände, z. B. Streichhölzer, auf die Kerze fallen lassen. Die Flamme mit einem Kerzenlöscher löschen.

## Français

Lanterne pour bougie bloc

### IMPORTANT !

Utiliser uniquement 1 bougie bloc d'une hauteur maximum de 29 cm (11 ½") et d'un diamètre maximum de 10 cm (4").

A poser, ne pas suspendre.

### ATTENTION !

Le photophore peut devenir très chaud. Placez-le sur un support résistant à la chaleur et non combustible, suffisamment éloigné des matériaux combustibles. Ne jamais laisser une bougie allumée sans surveillance. Ne jamais rien laisser tomber sur la bougie, même des allumettes. Étouffez la flamme pour l'éteindre.

## Dansk

Lanterne til bloklys

### VIGTIGT!

Brug kun bloklys med 1 væge, maks. H 29 cm og maks. Ø 10 cm.

Er ikke beregnet til at hænge.

### VIGTIGT!

Lanternen kan blive varm. Placer den på ildfast, varmebestandigt materiale og i tilstrækkelig afstand fra brandbare materialer. Gå aldrig fra et tændt stearinlys. Undgå at tæbe genstande, herunder tændstikker, på stearinlyset. Sluk ved at slukke vægen.

## Íslenska

Lukt fyrir kubbakerti

### MIKILVÆGT!

Notaðu aðeins eitt kubbakerti með einum kveik, sem er að hámarki 29 cm (11 ½") á hæð og mest 10 cm (4") í þvermál.

EKKI ætlað til þess að hengja upp.

### MIKILVÆGT!

Luktin getur orðið heit. Hafðu hana á ildfóstu, hitaþolnu yfirborði og í öruggri fjarlægð frá eldfimur efni. Skildu aldrei logandi kerti eftir án eftirlits. Hentu ekki hlutum, eins og eldspýtum, í kertið. Slökktu á kertinu með því að kæfa logann.

## Norsk

Lykt for kubbelys

### VIKTIG!

Bruk kun 1 kubbelys med 1 veke og maks. høyde 29 cm og maks. diameter 10 cm.

Skal ikke henges opp.

### VIKTIG!

Lykta kan bli varm. Den må plasseres på et ildfast og varmebestandig underlag, med tilstrekkelig avstand til brennbare materialer. Forlat aldri et brennende lys uten oppsikt. Andre gjenstander, f.eks. fyrtikker, må ikke falles på lyset. Slukkes gjennom å kvele veken.

## Suomi

Pöytäkynttilätyhy

### TÄRKEÄÄ!

Tarkoitettu yhdelle pöytäkynttilälle (yksi sydänlanka), joka on enintään 29 cm korkea ja halkaisijaltaan enintään 10 cm.

Ei ripustettavaksi.

### TÄRKEÄÄ!

Lyhty voi kuumentaa. Sijoita se palamattomalle, lämmönkestävälle alustalle riittävälle etäisyysdelle helposti sytytystä materiaaleista. Älä koskaan jätä palavaa kynttilää vartioimatta. Älä pudota mitään esineitä, esim. tulitikkuja, kynttilään. Sammuta tukahduttamalla liekki.

## Svenska

Lykta för blockljus

### VIKTIGT!

Använd enbart 1 blockljus med 1 veke med maximal höjd på 29 cm och maximal diameter på 10 cm.

Inte avsedd för att hängas.

### VIKTIGT!

Lyktan kan bli varm. Placera på ildfast, värmebeständig material på tillräckligt avstånd från antändliga material. Lämna aldrig ett brinnande ljus obevakat. Andra föremål, t.ex. tändstickan, får inte falla på ljuset. Släck genom att kväva lågan.

## Český

Lucerna na sloupovou svíčku

### DŮLEŽITÉ!

Používejte pouze svíčku s 1 knotem s maximální výškou 29 cm a maximálním průměrem 10 cm.

Není určena k zavěšení.

### DŮLEŽITÉ!

Lucerna se při používání zahřívá. Postavte ji proto na nehořlavý, teplu vzdorný materiál v bezpečné vzdálenosti od hořlavých materiálů. Nikdy nenechávejte hořící svíčku bez dozoru. Do plamene svíčky nevhazujte žádné předměty ani zápalky. Svíčku zhasnějte pomocí zhášedla.

## Español

Farol para vela gruesa

### IMPORTANTE:

Utiliza únicamente 1 vela de una altura máxima de 29 cm y un diámetro máximo de 10 cm.

No se ha diseñado para que se cuelgue.

### IMPORTANTE:

El farol se puede recalentar. Colócalo sobre un material ignífugo y resistente al calor, a una distancia segura de materiales combustibles. Nunca dejes una vela encendida sin vigilancia. No dejes caer ningún tipo de objeto, incluidas las cerillas, en la vela. Apaga la llama con un apagavelas.

## Italiano

Lanterna per candela a pilastro

### IMPORTANTE!

Usa esclusivamente 1 candela a pilastro di max. 29 cm (11 ½") di altezza e max. 10 cm (4") di diametro, con stoppino singolo.

Questo prodotto non deve essere appeso.

### IMPORTANTE!

La lanterna può scaldarsi. Appoggiala su un materiale incombustibile e resistente al calore, a distanza di sicurezza da qualsiasi materiale combustibile. Non lasciare mai una candela accesa incustodita. Non lasciare cadere fiammiferi o altri oggetti sulla candela. Spegni la fiamma soffocandola.

## Magyar

Lámpás tömbgyertyához

### FONTOS!

Csak 1 db, legfeljebb 29 cm (11 ½") magas és 10 cm (4") átmérőjű tömbgyertyát használj.

Felakaszta történő használatra nem alkalmas.

### FONTOS!

A lámpás átforrósodhat. Tűzbiztos, hőálló anyagra helyezd, biztonságos távolságra gyúlékony anyagoktól. Soha ne hagyd őrizetlenül az égő gyertyát. Ne dobj a lángba semmit, még gyufaszálat se. Gyertyaoltóval oltsd el a lángját.

## Polski

Lampion na świecę kolumnową

### WAŻNE!

Używaj wyłącznie 1 świecy kolumnowej z jednym knotem, o maksymalnej wysokości 29 cm (11 ½") i maksymalnej średnicy 10 cm (4").

Nie przeznaczony do zawieszania.

### WAŻNE!

Lampion może się rozgrzać do bardzo wysokiej temperatury. Ustaw go na ogniodpornym, wytrzymały na ciepło materiale, w bezpiecznej odległości od wszelkich łatwopalnych substancji. Nigdy nie pozostawiaj zapalonej świecy bez nadzoru. Nie wrzucaj do świecy żadnych przedmiotów, w tym zapałek. Gaś przez zdmuchnięcie płomienia.

## Eesti

Latern lauaküünlate

### TÄHTIS TEAVE!

Kasuta ainult 1 ühe tahiga lauaküünalt, mille maksimaalne kõrgus on 29 cm ja maksimaalne läbimõõt 10 cm.

Ei sobi riputamiseks.

### TÄHTIS TEAVE!

Latern võib kuumeneda. Aseta see tule- ja kuumakindlale materjalile ning kergestisüttivatest ainetest ohutusse kaugusesse. Ära jäta põlevat kühnalt valvet. Ära pane kühnlaasse midagi, isegi mitte tikke. Kustuta kühnal, summutades leegi.

## Latviešu

Laterna svecei

### SVARĪGI!

Lietot tikai 1 sveci ar 1 dakti un maksimālo augstumu 29 cm (11 ½"), un maksimālo diametru 10 cm (4").

Nav paredzēts pakarināšanai.

### SVARĪGI!

Laterna var sakarst. Novietot uz ugunsdrošas, karstumizturīgas virsmas, drošā attālumā no viegli uziņmojošiem materiāliem. Iedegtu sveci nedrīkst atstāt bez uzraudzības. Uz sveces neatstāt nekādus priekšmetus, tajā skaitā sērkociņus. Sveci nodzēš, nopūšot liesmu.

## Lietuvių

Žibintas forminei žvakei

### SVARBU

Tinka vienai dagtinei cilindrinei žvakei, kurios aukštis iki 29 cm, skersmuo iki 10 cm.

Nenaudoti pakabinus.

### SVARBU!

Žibintas įkaista. Statykite ji ant ugniai ir karščiu atsparaus paviršiaus, atokiai nuo degių medžiagų. Nepalikite degančių žvakų be priežiūros. Ant žvakės nemeskite jokių objektų, pavyzdžiu, degtukų. Žvakes gesinkite liepsnų uždengdamis arba užspaustams.

## Portugues

Lanterna para vela grossa

### IMPORTANTE!

Use apenas 1 vela grossa com uma altura máxima de 29cm e um diâmetro máximo de 10cm.

Não se pode pendurar.

### IMPORTANTE!

A lanterna pode aquecer. Coloque-a sobre um material não inflamável e resistente ao calor, a uma distância segura de materiais combustíveis. Nunca deixe uma vela acesa sem vigilância. Não deixe cair nenhum tipo de objeto, incluindo fósforos, sobre a vela. Apagar extinguindo a chama.

## Româna

Felinar pentru lumânare bloc.

### IMPORTANT!

Folosește doar o lumânare bloc cu un filil cu înălțime maximă de 29 cm și un diametru maxim de 10 cm.

Nu este recomandat să fie agățată.

### IMPORTANT!

Felinarul se poate încinge. Așază-l pe un material ignifug, rezistent la căldură, la o distanță sigură de materiale inflamabile. Nu lăsa niciodată o lumânare aprinsă nesupravegheată. Nu lăsa obiecte aprinse, inclusiv chibrituri, pe lumânare. Stinge fililul lumânării fără să sufli în ea.

## Slovensky

Svetnik na tenkú sviečku

### DÔLEŽITÉ!

Použíte len jednu hrubú sviečku s jedným knôtom s maximálnou výškou 29 cm a maximálnym priemerom 10 cm.

Nie je určená na zavesenie.

### POZOR!

Svetník sa zahrieva. Umiestnite ho na nehorľavý, teplovzdorný materiál v bezpečnej vzdialosti od horľavých materiálov. Nikdy nenechávajte sviečku horieť bez dozoru. Do sviecie nevkladajte žiadne predmety, zápalky ani nič podobné. Sviečku zhášajte zadusením plameňa.

## Български

Фенер за висока свещ

### ВНИМАНИЕ!

Използвайте само 1 свещ с максимална височина 29 см (11 ½") и максимален диаметър 10 см (4").

Не е предназначен за окачване.

### ВНИМАНИЕ!

Фенерът може да се нагорещи. Поставяйте го върху огнеупорна, устойчива на висока температура повърхност, на безопасно разстояние от взропалими материали. Никога не оставяйте свещ без наблюдение. Не пускайте никакви предмети, включително кибритени клечки, върху свещта. Изгасете, като загасите пламъка.

## Hrvatski

Fenjer za stupnu svijeću.

### VAŽNO!

Koristiti samo stupnu svijeću s 1 fitiljem maksimalne visine 29 cm i maksimalnog promjera 10 cm.

Nije namijenjeno za vješanje.

### VAŽNO

Fenjer se može užariti. Postaviti ga na materijal otporan na vatru i toplinu, na sigurnu udaljenost od zapaljivih materijala. Nikad ne ostavljati goruću svijeću bez nadzora. Ukloniti ostatke stijenja, šibice itd. iz svijeće. Ugasiti plamen vzoncem za gašenje svijeće.

## Ελληνικά

Φανάρι για κερί

### Σημαντικό!

Χρησιμοποιέστε μόνο ένα κερί με μέγιστο ύψος 29 cm μέγιστη διάμετρο 10 cm, με ένα μόνο φυτίλι. Δεν προορίζεται για κρέμασμα.

### Σημαντικό!

Το φανάρι θερμαίνεται. Τοποθετήστε το επάνω σε ένα πυρασφαλές υλικό που να αντέχει την θερμότητα και σε ασφαλή απόσταση από αναφλέξιμα υλικά. Μην αφήνετε ποτέ ένα αναμένετο κερί χωρίς παρακολούθηση. Μην πετάτε αντικείμενα, περιλαμβανομένων των στίρτων, επάνω στο κερί. Σβήστε το πνίγοντας την φλόγα.

## Русский

Фонарь для формовой свечи

### ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Используйте только 1 формовую свечу с 1 фитилем высотой макс. 29 см (11 ½") и диаметром макс. 10 см (4").

Не предназначено для подвешивания.

### ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Фонарь может нагреться. Установливайте его на поверхности из огнеупорных и жаропрочных материалов на безопасном расстоянии от воспламеняемых материалов. Не оставляйте горящую свечу без присмотра. Не допускайте попадания на свечу каких-либо предметов, например спичек. Чтобы погасить свечу, потушите пламя.

## Українська

Ліхтар для формової свічки.

### ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ!

Використовуйте лише 1 формову свічку з одним ґнотом заввишки не більше 29 см та діаметром не більше 10 см.

Не підвішувати.

### ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ!

Ліхтар може нагрітися. Встановлюйте його на вогнестійкий матеріал подалі від займистих матеріалів. Не залишайте запалену свічку без нагляду. Не кидайте на свічку будь-які предмети, як-от сірники. Щоб загасити свічку, задуйте її.

## Srpski

Fenjer za top sveću

### VAŽNO!

Koristi samo 1 top sveću s jednim fitiljem visine do 29 cm i prečnika do 10 cm.

Nije predviđeno da visi.

### VAŽNO!

Fenjer može da se zatrepi. Drži ga na podlozi otpornoj na vatru i toplotu, na bezbednoj udaljenosti od zapaljivih materijala. Nikada ne ostavljam upaljenu sveću bez nadzora. Ne spuštaj na sveću nikakve predmete, uključujući šibice. Ugasi je kapicom za gašenje sveće.

## Slovenščina

Laterna za svečo

### POMEMBNO!

Naenkrat uporabljal le po 1 svečo z enim stenjem, višine največ 29 cm in premora največ 10 cm.

Ni primerno za obešanje.

### POMEMBNO!

Lanterna se lahko segreje. Obesi ali postavi jo na ognjevarno, proti vročini odporno podlogo in na varno razdaljo od vnetljivih snovi. Prižgane sveče nikoli ne pusti brez nadzora. Na sveče ne odlagaj nobenih predmetov, vključno z vžigalicami. Ugasi jo tako, da jo zaduši plamen.

## Türkçe

Sütun mum feneri

### ÖNEMLİ!

Sadece maksimum yüksekliği 29 cm (11 ½") ve maksimum çapı 10 cm (4") olan tek fitilli sütun mum kullanınız.

Asmak için uygun değildir.

### ÖNEMLİ!

Fener ısınabilir. Yanmaz, ısığı dayanıklı bir materyalin üzerine yanıcı materyallerden güvenli bir uzaklıkta yerleştirin. Yanan haldeki bir mumu gözetimsiz bırakmayın. Kibrıt gibi herhangi bir nesneyi mumun üzerine düşürmeyin. Alevi enfiye ile söndürün.

**عربی**  
فانوس قالب شمع  
**مهم!**  
أستخدمي قالب شمع واحد فقط إرتفاعه الأقصى 29 سم (11 ½") وقطره الأقصى 10 سم (4") بوصة.  
ليس مخصص للتعليق.

**هام:**  
يمكن للفانوس أن يصبح ساخناً. ضعيه على مادة مقاومة للحرارة، ضد الحرارة، على مسافة آمنة بعيداً عن المواد القابلة للإحتراق. لا تترك أي شمعة مشتعلة دون مراقبة. لا تلقي بأي جسم على الشمعة بما فيه أعداد الكربيت. للإطفاء، استخدمي مطفأة الشمع.